



## ***Informativa sulla privacy - portale navify© ("navify") e navify© Marketplace ("Marketplace")***

**Ultimo aggiornamento 11.04.2023**

### **Informativa generale sulla privacy**

La presente informativa sulla privacy fornisce informazioni sul trattamento dei dati nell'ambito di navify. navify è il portale digitale che fornisce ai clienti l'accesso e l'utilizzo di una serie di servizi, approfondimenti e raccomandazioni in un unico luogo per una maggiore efficienza e per gestire le routine quotidiane in laboratorio, in modo più sostenibile. Il portale navify ospita una serie di soluzioni di supporto specializzate denominate servizi e applicazioni. Ciascun servizio e applicazione Roche è costruita appositamente per fornire supporto in compiti specifici.

All'interno di navify può essere disponibile la piattaforma Marketplace. Il principio guida del Marketplace è quello di fornire agli utenti un modo per visionare diverse Applicazioni Roche o applicazioni di terze parti ("Applicazioni di terze parti"). A tal fine offriamo Marketplace, dove ogni Applicazione Roche o Applicazione di Terze Parti viene esaminata da esperti e un team editoriale aiuta gli utenti a scoprire nuove applicazioni ogni giorno. Marketplace è il punto centrale per scoprire, esaminare, approfondire le Applicazioni Roche o le Applicazioni di terze parti. I proprietari delle applicazioni, le terze parti e i partner hanno la possibilità di monitorare e gestire il ciclo di vita delle loro applicazioni e di configurare i mercati di destinazione e i gruppi di utenti sul Marketplace. Il Marketplace offre inoltre la possibilità di pubblicizzare e fornire agli utenti l'accesso anticipato a nuove soluzioni o versioni digitali per supportare l'esplorazione e la validazione di nuovi concetti o versioni. Si prega di considerare che al momento il servizio Marketplace non è disponibile all'interno di navify.

Roche è consapevole che la tutela della privacy e quindi anche la protezione dei dati personali di pazienti, clienti e partner commerciali è molto importante e vi attribuisce una notevole rilevanza. Per questo motivo, Roche ha preso le precauzioni necessarie per soddisfare i requisiti di protezione dei dati applicabili a livello globale e si attiene di conseguenza alle disposizioni dell'Unione Europea e a tutte le altre norme e leggi applicabili.

I Suoi dati personali saranno trattati solo nella misura consentita dalla legge e in conformità alle leggi vigenti, in particolare all'obbligo di trasparenza. Per sapere come Roche tratta i Suoi dati in diversi contesti, potete consultare la seguente informativa sulla protezione dei dati.

Se non capite qualcosa o avete domande, potete sempre contattare il titolare del trattamento dei dati o il nostro responsabile della protezione dei dati (ai recapiti riportati a seguire).

### **Identità e dati di contatto del Titolare del trattamento**

Roche Diagnostics S.p.A., Via G.B., Stucchi 110, 20900 Monza Italia ("Roche") è il titolare del trattamento.

### **Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati**

Si prega di indirizzare eventuali domande e richieste relative a queste informazioni a Roche Diagnostics S.p.A., Via G.B, Stucchi 110, 20900 Monza, Italia, e-mail: [monza.privacy@roche.com](mailto:monza.privacy@roche.com).

### **Come e perché trattiamo i Suoi dati personali**

#### **1. Registrazione e utilizzo di navify e di Marketplace**

Lei ha la possibilità di registrarsi sulla nostra piattaforma, accessibile tramite il sito web di Roche, per accedere alle aree protette. Da qui è possibile accedere a diversi servizi e applicazioni, come le informazioni e i materiali di formazione messi a disposizione a livello globale dal Gruppo Roche e ottenere informazioni su nuove soluzioni digitali.

I dati forniti dall'utente durante la registrazione e l'utilizzo di navify e Marketplace verranno aggiunti ai dati memorizzati nel nostro database clienti . Raccogliamo ed elaboriamo diversi dati personali forniti dall'utente (di seguito denominati anche "dati"), in particolare:

## **Categorie di dati personali**

I dati forniti dall'utente nel processo di registrazione (in particolare nome e cognome, nome dell'istituto, paese/regione, lingua, indirizzo e-mail, password), le impostazioni effettuate, le informazioni fornite nell'area protetta e i metadati (informazioni relative alla connessione e al terminale, ad esempio indirizzo IP, dispositivo utilizzato, accesso ai contenuti).

## **Finalità**

Consentire l'accesso sicuro all'area protetta e rendere disponibili i contenuti a cui si può accedere o i contenuti personali.

## **Base giuridica**

Consentire l'accesso sicuro all'area protetta e rendere disponibili i contenuti a cui si può accedere o i contenuti personali. Salvaguardare il nostro legittimo interesse a fornire un'area protetta e sicura (articolo 6, paragrafo 1, lettera f), del GDPR).

## **Periodo di conservazione**

Elaboriamo e conserviamo i Suoi dati solo per il tempo necessario a raggiungere la finalità indicata sopra e ad adempiere ai nostri obblighi contrattuali e legali. Di solito coincide con la durata della registrazione del vostro account presso di noi. Ci riserviamo il diritto di cancellare i Suoi dati in caso di inattività prolungata. Tuttavia, è possibile registrarsi nuovamente in qualsiasi momento.

## **2. Richiesta di preventivo su Marketplace**

Lei ha la possibilità di richiedere preventivi sui servizi (eServices) attraverso il Marketplace. Roche riceverà ed elaborerà la Sua richiesta e si metterà in contatto con Lei attraverso i normali canali di comunicazione. I dati forniti verranno aggiunti a quelli archiviati nel nostro database clienti.

## **Categorie di dati personali**

Informazioni di contatto (in particolare nome e cognome, nome dell'istituto, paese/regione, lingua, indirizzo e-mail, password), le impostazioni effettuate, le informazioni fornite nell'area protetta e i metadati (informazioni relative alla connessione e al terminale, ad esempio indirizzo IP, dispositivo utilizzato, accesso ai contenuti).

## **Finalità**

Roche ha bisogno di trattare i Suoi dati personali per poter collegare la richiesta all'ente per cui lavora e poterLe offrire un preventivo.

## **Base giuridica**

Il trattamento è necessario per rispondere ad una Sua richiesta prima della stipula di un contratto (art. 6, paragrafo 1, lettera b), del GDPR).

## **Periodo di conservazione**

Elaboriamo e conserviamo i Suoi dati solo per il tempo necessario a raggiungere il rispettivo scopo e ad adempiere ai nostri obblighi contrattuali o legali. In genere le informazioni vengono conservate per tre anni.

### **3. Comunicazione di marketing (lettere informative, newsletter, ecc.)**

Con il Suo consenso, Roche desidera informarLa sui nostri prodotti e scambiare con Lei informazioni sui nostri servizi ed eventi. A tal fine, desideriamo inviarLe, in particolare, informazioni periodiche sul nostro portafoglio prodotti nel settore della diagnostica (sistemi, reagenti, soluzioni digitali, consulenza e servizi) e invitarLa a partecipare a eventi Roche, sondaggi tra i clienti e analisi di mercato.

## **Categorie di dati personali**

Nome, cognome, indirizzo e-mail, occupazione, area di interesse, nome dell'istituto e paese.

## **Finalità**

Roche utilizza i Suoi dati personali per inviarLe informazioni, newsletter, ecc. via e-mail. Inoltre, Roche ha bisogno di conservare il Suo consenso. Utilizziamo il Suo nome e cognome per indirizzare le nostre comunicazioni correttamente.

Inoltre, Roche tratta i Suoi dati nell'ambito del tracking personalizzato, al fine di fornirLe una migliore offerta dei nostri servizi. A tal fine, ogni contatto riceve un ID nel database di Marketo, che consente di assegnare l'apertura delle e-mail a un contatto. Inoltre, le e-mail contengono un cosiddetto messaggio ID. Ciò consente di registrare i clic su link, immagini o sui documenti da scaricare nelle newsletter. Utilizziamo questi dati principalmente in forma aggregata per scoprire quali argomenti sono di interesse per i destinatari delle nostre newsletter e come possiamo migliorare ulteriormente le nostre newsletter.

## **Base giuridica**

Il trattamento si basa sul vostro consenso (Art. 6(1)(a) GDPR).

## **Periodo di conservazione**

I Suoi dati sono conservati per tutto il tempo in cui desidera ricevere informazioni e non revoca il Suo consenso al trattamento dei dati personali per le finalità sopra indicate. Nel piè di pagina di ogni newsletter che riceve da noi, ha la possibilità di cliccare su "Gestisci abbonamento" per modificare le singole newsletter o le aree di interesse o per cancellare il Suo abbonamento.

## **4. Questionari e sondaggi**

Possiamo raccogliere i Suoi dati personali direttamente da voi attraverso questionari e sondaggi per comprendere l'esperienza dei clienti o degli utenti di Roche e migliorare l'esperienza dei clienti e i prodotti e le soluzioni di Roche.

Inoltre, possiamo rendere anonimi i dati personali forniti attraverso i sondaggi e combinarli con i dati e le informazioni offline di Roche per analizzare le informazioni e migliorare i nostri prodotti e servizi.

## **Categorie di dati personali**

Nome, cognome, indirizzo e-mail, titolo di lavoro, numero di telefono, indirizzo IP e risposta al sondaggio.

## **Finalità**

Condurre questionari e sondaggi per migliorare l'esperienza del cliente e i prodotti e le soluzioni Roche.

## **Base giuridica**

La nostra base giuridica per la raccolta e il trattamento dei dati personali è il nostro legittimo interesse a migliorare i processi interni e la soddisfazione dei clienti (articolo 6, paragrafo 1, lettera f), del GDPR).

## **Periodo di conservazione**

Elaboriamo e conserviamo i Suoi dati solo per il tempo necessario a raggiungere il rispettivo scopo. In genere le informazioni vengono conservate per tre anni.

## **5. Servizi e Applicazioni**

Per il trattamento dei dati nell'ambito delle singole soluzioni digitali fornite tramite la piattaforma navify, si prega di consultare l'informativa sulla privacy separata della rispettiva soluzione digitale.

## **6. Segnalazione e follow-up di sospette reazioni avverse ai farmaci (farmacovigilanza), richieste di informazioni mediche e reclami sui prodotti.**

Desideriamo informarLa che Roche ha l'obbligo legale di raccogliere e, se necessario, segnalare alle autorità sanitarie gli eventi avversi di cui viene a conoscenza in relazione all'uso di un farmaco Roche (farmacovigilanza) o in relazione ai dispositivi medici Roche e di rispondere a domande di carattere medico. In questo contesto, i dati personali sono trattati da Roche e, se necessario, trasmessi ad altre società Roche e a terzi, come le autorità.

Per ulteriori informazioni, consultare la seguente informativa sulla privacy:  
<https://www.roche.it/it/content/informativa-sulla-privacy-per-farmacovigilanza.html>

## **Cookies**

I siti web di Roche utilizzano cookie e altre tecnologie che abilitano varie funzionalità e consentono di tracciare in modo pseudonimizzato i visitatori del sito. Un cookie è una registrazione automatica sul disco rigido del computer. Con l'aiuto del cookie, il server può identificare in modo univoco il browser dell'utente. I cookie possono ottenere informazioni che identificano il computer o il browser dell'utente, tra cui un ID di un dispositivo, l'indirizzo IP e/o un ID di un annuncio e informazioni sulla cronologia di navigazione. Le informazioni ottenute attraverso l'uso dei cookie possono essere combinate con altre informazioni personali relative all'utente.

Per consentirLe di controllare i cookie e le altre tecnologie utilizzate sui nostri siti web, utilizziamo uno strumento di gestione del consenso (il cosiddetto cookie consent management tool). Questo strumento appare quando visitate i nostri siti web per la prima volta in un cosiddetto cookie banner. Esso consente di effettuare impostazioni individuali e fornisce informazioni specifiche sui cookie utilizzati, compresi ulteriori dettagli sul fornitore e sulle finalità perseguite.

Se l'uso dei cookie e di altre tecnologie è necessario, i nostri siti web li utilizzano anche senza consenso. Per tutti gli altri cookie e tecnologie di tracciamento comparabili, chiediamo il Suo consenso. Può utilizzare lo strumento di gestione del consenso dei cookie per configurare individualmente lo scopo per il quale acconsentite all'uso dei cookie e di altre tecnologie e anche revocare il Suo consenso.

Le informazioni sui fornitori e sulle finalità da essi perseguite possono essere ottenute tramite lo strumento di gestione del consenso dei cookie .

### **Revoca del consenso**

È possibile revocare il consenso configurando di conseguenza lo strumento di gestione del consenso ai cookie e limitandolo ai cookie che si desidera utilizzare.

### **Periodo di conservazione**

Trattiamo e memorizziamo i Suoi dati solo per il tempo necessario a raggiungere il rispettivo scopo e ad adempiere ai nostri obblighi contrattuali, legali o normativi.

Il periodo di conservazione dei cookie varia. I dettagli in merito (in particolare il periodo di conservazione) sono riportati nello strumento di gestione dei contenuti dei cookie utilizzato.

## **Destinatari**

Alcuni cookie sono utilizzati esclusivamente da Roche (i cosiddetti cookie di prima parte). Altri sono utilizzati da fornitori terzi (i cosiddetti cookie di terze parti). In questo processo, i dati personali di cui sopra vengono trasferiti ai fornitori terzi. Un elenco dei nomi dei fornitori terzi è disponibile nello strumento di gestione del consenso.

## **Destinatario dei dati**

I Suoi dati possono essere trasmessi a terzi per scopi specifici, se ciò è necessario per realizzare o adempiere alle finalità di cui sopra. Ciò vale in particolare per il trasferimento ad altre società del gruppo Roche, ad esempio nel caso in cui esperti di un'altra società Roche forniscano assistenza o nel caso in cui l'utente venga inoltrato a siti web di altre società Roche tramite il portale navify o acceda a contenuti di altre società Roche tramite le funzioni di assistenza. Tutte queste aziende sono tenute a rispettare i termini della nostra Informativa sulla privacy. Inoltre, in singoli casi, ad esempio in relazione a controversie legali, i Suoi dati possono essere trasmessi a fornitori di servizi specializzati (come consulenti e studi legali) e, se richiesto dalla legge o da un tribunale o da un ordine ufficiale, alle autorità o ad altre terze parti.

L'ultimo rapporto annuale di Roche, disponibile nella sezione Investors del nostro sito web [www.roche.com](http://www.roche.com), contiene un elenco di tutte le società Roche.

Ci avvaliamo inoltre di diversi fornitori di servizi che trattano i Suoi dati in qualità di responsabili del trattamento dei dati (articolo 28 del GDPR), vale a dire per nostro conto ed esclusivamente in conformità alle nostre istruzioni. Si tratta, in particolare, di fornitori di servizi tecnici che eseguono per noi la manutenzione e i servizi informatici, nonché di fornitori di servizi cloud o agenti che ci assistono nell'elaborazione delle transazioni commerciali, ad esempio fornendo servizi ai clienti, inviando informazioni di marketing sui nostri prodotti, servizi e offerte. Si noti inoltre che alcuni dei destinatari sono citati nella sezione specifica della presente Informativa sulla privacy.

Se l'utente si registra direttamente presso uno dei nostri fornitori di servizi o crea un account utente, questi fornitori di servizi possono raccogliere ed elaborare ulteriori dati. Roche non ha alcuna influenza su questo aspetto, in quanto il trattamento dei dati viene

effettuato dal rispettivo fornitore di servizi. È possibile ottenere informazioni più dettagliate sulla protezione dei dati dai rispettivi fornitori.

### **Trasferimenti di dati**

Per adempiere alle finalità di cui sopra, i Suoi dati potranno essere trasferiti in paesi all'interno e all'esterno dell'UE o dello Spazio economico europeo, in particolare in Svizzera e negli Stati Uniti. Per alcuni di questi Paesi, un livello adeguato di protezione dei dati è stato stabilito da una decisione di adeguatezza della Commissione UE (ad esempio, la Svizzera). Per i Paesi per i quali non esiste una decisione di adeguatezza (ad esempio gli Stati Uniti), il rispetto di un livello adeguato di protezione dei dati è garantito da garanzie appropriate, in particolare da clausole contrattuali standard dell'UE, e da misure aggiuntive se necessarie. Per ulteriori informazioni sulle garanzie, si prega di contattare il Responsabile della protezione dei dati o di visitare il sito web della Commissione UE.

### **Informazioni sui Suoi diritti se i Suoi dati sono coperti dal GDPR**

Se i Suoi dati personali sono coperti dal GDPR, avete i seguenti diritti in relazione ai Suoi dati personali:

- Il diritto di richiedere l'accesso ai dati personali che Roche ha su di voi;
- Il diritto di rettificare o correggere i dati personali inesatti o incompleti;
- Il diritto di richiedere una copia dei Suoi dati personali in formato elettronico in modo da poterli trasmettere a terzi, o di richiedere che Roche trasferisca direttamente i Suoi dati personali a una terza parte;
- Il diritto di opporsi al trattamento dei Suoi dati personali per finalità di marketing o altro;
- Il diritto alla cancellazione dei Suoi dati personali quando non sono più necessari per gli scopi per i quali li avete forniti, nonché il diritto alla limitazione del trattamento dei Suoi dati personali a determinati scopi limitati in cui la cancellazione non è possibile.

Per esercitare uno di questi diritti, si prega di contattarci utilizzando le informazioni fornite sopra.

Nel caso in cui riteniate o abbiate l'impressione che il nostro trattamento dei dati non sia conforme al GDPR, avete il diritto di presentare un reclamo a un'autorità di controllo della protezione dei dati competente e responsabile, ad esempio l'autorità di controllo

dello Stato membro dell'UE in cui risiedete abitualmente, lavorate o in cui si è verificata la presunta violazione.

Se il trattamento dei dati è basato sul consenso, si noti che l'utente ha il diritto di revocare il proprio consenso in qualsiasi momento contattando il titolare del trattamento o il nostro responsabile della protezione dei dati (vedi sopra). Tuttavia, la revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento basato sul consenso prima della sua revoca.

### **Diritto di opposizione**

Lei ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento, per motivi derivanti dalla vostra situazione particolare, al trattamento dei dati personali che La riguardano, che avviene ai sensi dell'art. 6, par. 1, lett. f) GDPR (trattamento dei dati sulla base di un bilanciamento di interessi); ciò vale anche per la profilazione basata su questa disposizione ai sensi dell'art. 4, par. 4 GDPR. 4(4) GDPR.

Se l'utente presenta un'obiezione, non tratteremo più i suoi dati personali, a meno che non sia possibile dimostrare l'esistenza di motivi legittimi impellenti per il trattamento che prevalgono sui suoi interessi, diritti e libertà, o se il trattamento è finalizzato a far valere, portare avanti o difendere rivendicazioni legali.

### **Aggiornamenti alla presente Informativa sulla privacy**

Di tanto in tanto, potremmo rivedere la presente Informativa sulla privacy. Eventuali modifiche alla presente Informativa sulla privacy saranno riportate in questa pagina. Roche consiglia di rivedere regolarmente la presente Informativa sulla privacy per verificare eventuali modifiche. La data dell'ultima revisione della presente informativa è riportata all'inizio della stessa.